

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI E706

Cechy produktu:

- Ręczna maszyna do papierosów; wymiary: 18 x 32x40mm, średnica gіль: 8mm; długość gily: 6,5cm; materiał: plastik

Sposób użycia:

Ustaw urządzenie na płaskiej, równej, stabilnej powierzchni. Przesuń blokadę i otwórz nabiarkę. Odchyl górną część urządzenia. Wypł odpowiednią ilość tytoniu do rowka. Delikatnie ubij i wyrównaj. Nałóż pustą gіль na metalowy rowek. Jedną ręką przytrzymaj dolną część nabiarki, a drugą, górną pokrywę docisnij do pozycji zamkniętej. Następnie powoli odciągnij górną część do pozycji otwartej i delikatnie wyjmij gotowego papierosa. Wypł resztki tytoniu i zamknij.

Ostrzeżenia:

Jeśli pociągając za dzwignię napotkasz silny opór, przerwij pracęwypł tytoń. I powtórz wszystkie czynności od początku. Nie należy szarpać za dzwignię, dzwignię należy przesuwac jednostajnym ruchem. Nie należy wkładać za duzo tytoniu do wypsu. Używaj odpowiedniego, dobrej jakości tytoniu do nabiarek. Tytoń nie powinien mieć zbitęj formy, nie może być wilgotny. Nie używaj, jeśli zauwazysz, że produkt jest uszkodzony. Chron przed wilgocią i zabrudzeniami. Po skończonej pracy wyczyść produkt i usuń resztki tytoniu. Czyść przy użyciu pedzelka i suchej szmatki. Nie należy używac do czyszczenia zgrzanych środków, wybielaczy, ostrych narzędzi. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Przechowuj w suchym miejscu. Chron produkt przed upadkami, uszkodzeniami mechanicznymi. Chron produkt przed zbyt wysokimi i niskimi temperaturami, przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Używaj zgodnie z przeznaczeniem. Produkt nie jest zabawką. Chron przed dziećmi.

Importer: Reto MB Sp. z o.o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo,

ES: MANUAL DE USUARIO E706

Características del producto:

- Máquina de cigarrillos manual; dimensiones: 18 x 32x40 mm, diámetro del núcleo: 8 mm; longitud del núcleo: 6,5 cm; Material: Plástico

Cómo utilizar:

Coloque el dispositivo sobre una superficie plana, uniforme y estable. Deslice la cerradura y abra el alimentador. Incline la parte superior del dispositivo hacia afuera. Vierta la cantidad adecuada de tabaco en la ranura. Apisonar suavemente y alisar. Coloque el dedal vacío en la ranura de metal. Sostenga la parte inferior del cargador con una mano y presione la cubierta superior hasta la posición cerrada con la otra mano. Luego, lentamente, tire de la parte superior hacia la posición abierta y retire con cuidado el cigarrillo terminado. Vierta el tabaco restante y ciérrelo.

Advertencias:

Si encuentra una fuerte resistencia al tirar de la palanca, deje de trabajar, vierta el tabaco y repita todas las operaciones desde el principio. No tire de la palanca, muevala con un movimiento constante. No ponga demasiado tabaco en la boquilla. Utilice tabaco apropiado y de buena calidad para las máquinas llenadoras. El tabaco no debe estar compacto ni húmedo. No utilizar si notas que el producto está dañado. Proteger contra la humedad y la suciedad. Al finalizar el trabajo, limpie el producto y elimine los restos de tabaco. Limpiar con un cepillo y un paño seco. No utilice agentes corrosivos, lejías ni herramientas afiladas para la limpieza. No sumerja el dispositivo en agua. Almacene en un lugar seco. Proteja el producto contra caídas y daños mecánicos. Proteja el producto contra temperaturas demasiado altas y bajas y la luz solar directa. Úselo según lo previsto. El producto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños.

Importador: Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo,

EN: USER'S MANUAL E706

Product features:

- Manual cigarette machine; dimensions: 18 x 32x40mm, core diameter: 8mm; core length: 6.5cm; material: plastic

How to use:

Place the device on a flat, even, stable surface. Slide the lock and open the feeder. Tilt the top of the device away. Pour the appropriate amount of tobacco into the groove. Tamp gently and smooth out. Place the empty thimble onto the metal groove. Hold the lower part of the loader with one hand and press the upper cover to the closed position with the other hand. Then slowly pull the top back to the open position and gently remove the finished cigarette. Pour out the remaining tobacco and close it.

Warnings:

If you encounter strong resistance when pulling the lever, stop working, pour out the tobacco and repeat all operations from the beginning. Do not put the lever, move the lever with a steady movement. Do not put too much tobacco in the holder. Use appropriate, good quality tobacco for filling machines. The tobacco should not be compact and should not be moist. Do not use if you notice that the product is damaged. Protect against moisture and dirt. After finishing work, clean the product and remove tobacco remnants. Clean using a brush and a dry cloth. Do not use corrosive agents, bleaches or sharp tools for cleaning. Do not immerse the device in water. Store in a dry place. Protect the product against falling and mechanical damage. Protect the product against too high and low temperatures and direct sunlight. Use as intended. The product is not a toy. Keep out of reach of children.

Importer: Reto MB Sp. z o.o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo,

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING E706

Producteigenschappen:

- Handmatige sigarettenautomaat; afmetingen: 18 x 32x40mm, kerndiameter: 8mm; kernlengte: 6,5 cm; materiaal: kunststof

Hoe te gebruiken:

Plaats het apparaat op een vlakke, vlakke en stabiele ondergrond. Verschuif het slot en open de feeder. Kantel de bovenkant van het apparaat weg. Giet de juiste hoeveelheid tabak in de groef. Zachtjes aanstampen en gladstrijken. Plaats de lege vingerhoed op de metalen groef. Houd het onderste deel van de lader met één hand vast en druk met de andere hand het bovenste deksel in de gesloten positie. Trek vervolgens de bovenkant langzaam terug naar de open positie en verwijder voorzichtig de afgewerkte sigaret. Giet de resterende tabak eruit en sluit deze.

Waarschuwingen:

Als u sterke weerstand ondervindt bij het overhalen van de hendel, stop dan met werken, giet de tabak uit en herhaal alle handelingen vanaf het begin. Trek niet aan de hendel, maar beweeg de hendel met een gelijkmatige beweging. Doe niet te veel tabak in de houder. Gebruik geschikte tabak van goede kwaliteit voor vulmachines. De tabak mag niet compact zijn en mag niet vochtig zijn. Niet gebruiken als u merkt dat het product beschadigd is. Beschermen tegen vocht en vuil. Na beëindiging van de werkzaamheden het product reinigen en tabaksresten verwijderen. Reinigen met een borstel en een droge doek. Gebruik bij het reinigen geen bijtende middelen, bleekmiddelen of scherpe gereedschappen. Dompel het apparaat niet onder in water. Op een droge plaats bewaren. Bescherm het product tegen vallen en mechanische schade. Bescherm het product tegen te hoge en lage temperaturen en direct zonlicht. Gebruik zoals bedoeld. Het product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.

Importeur: Reto MB Sp. z o.o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo,

SV: ANVÄNDARMANUAL E706

Produktfunktioner:

- Manuell cigarettmaskin; dimensioner: 18 x 32x40 mm, kärndiameter: 8 mm; kärnsnå längd: 6,5 cm; material: plast

Hur man använder:

Placera enheten på en plan, jämn, stabil yta. Skjut låset och öppna mataren. Luta bort toppen av enheten. Håll lämplig mängd tobak i skåran. Stamp försiktigt och jämna till. Placera den tomma fingerborgen på metallspåret. Håll den nedre delen av lastaren med ena handen och tryck den övre luckan till stängt läge med den andra handen. Dra sedan långsamt toppen tillbaka till öppet läge och ta försiktigt bort den färdiga cigaretten. Håll ut resterande tobak och stäng den.

Varningar:

Om du stöter på starkt motstånd när du drar i spaken, sluta arbeta, håll ut tobaken och upprepa alla operationer från början. Dra inte i spaken, flytta spaken med en stadig rörelse. Lågg inte för mycket tobak i hållaren. Använd lämplig tobak av god kvalitet för fyllningsmaskiner. Tobaken ska inte vara kompakt och ska inte vara fuktig. Använd inte om du märker att produkten är skadad. Skydda mot fukt och smuts. Efter avslutat arbete, rengör produkten och ta bort tobaksrester. Rengör med en borste och en torr trasa. Använd inte frätande medel, blekmedel eller vassa verktyg för rengöring. Sänk inte ner enheten i vatten. Förvara på en torr plats. Skydda produkten mot fall och mekanisk skada. Skydda produkten mot för höga och låga temperaturer och direkt solljus. Använd som avsett. Produkten är inte en leksak. Förvara utom räckhåll för barn.

Importör: Reto MB Sp. z o.o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo,

CZ: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA E706

Vlastnosti produktu:

- Ruční automat na cigarety; rozměry: 18 x 32x40mm, průměr jádra: 8mm; délka jádra: 6,5cm; materiál: plast

Jak používat:

Umístěte zařízení na rovný, rovný a stabilní povrch. Posuňte zámek a otevřete podáváč. Odklňte horní část zařízení. Do drážky nasypete odpovídající množství tabáku. Jemně vmástejte a vyhladte. Umístěte prázdný náprstek na kovovou drážku. Jednou rukou držte spodní část nakladače a druhou rukou zatlačte horní kryt do zavřené polohy. Poté pomalu vytáhněte horní část zpět do otevřené polohy a jemně vyjměte hotovou cigaretu. Zbylý tabák vyléjte a uzavřete.

Upozornění:

Pokud při tahu za páku narazíte na silný odpor, přestaňte pracovat, tabák vsypte a opakujte všechny operace od začátku. Netahejte za páku, pohybujte pákou rovnoměrným pohybem. Nevkládejte do drážky příliš mnoho tabáku. Používejte vhodný, kvalitní tabák pro plnicí stroje. Tabák by neměl být kompaktní a neměl by být vlhký. Nepoužívejte, pokud zjistíte, že je výrobek poškozen. Chraňte před vlhkostí a nečistotami. Po ukončení práce výrobek očistěte a odstraňte zbytky tabáku. Čistěte pomocí kartáče a suchého hadříku. K čištění nepoužívejte korozivní prostředky, bělidla ani ostré nástroje. Neponořujte zařízení do vody. Skladujte na suchém místě. Chraňte výrobek před pádem a mechanickým poškozením. Chraňte výrobek před příliš vysokými a nízkými teplotami a přímým slunečním zářením. Používejte podle určení. Výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Dovozce: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo,

DE: BENUTZERHANDBUCH E706

Produktmerkmale:

- Manuelle Zigarettenmaschine; Abmessungen: 18 x 32 x 40 mm, Kerndurchmesser: 8 mm; Kernlänge: 6,5 cm; Material: Kunststoff

Wie benutzt man:

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, ebene und stabile Oberfläche. Schieben Sie die Verriegelung und öffnen Sie die Zuführung. Kippen Sie die Oberseite des Geräts weg. Gießen Sie die entsprechende Menge Tabak in die Rille. Sanft andrücken und glatt streichen. Legen Sie den leeren Fingerhut auf die Metallnut. Halten Sie den unteren Teil des Laders mit einer Hand fest und drücken Sie mit der anderen Hand die obere Abdeckung in die geschlossene Position. Ziehen Sie dann das Oberteil langsam wieder in die offene Position und entnehmen Sie vorsichtig die fertige Zigarette. Gießen Sie den restlichen Tabak aus und verschließen Sie ihn.

Warnungen:

Sollten Sie beim Ziehen des Hebels auf starken Widerstand stoßen, unterbrechen Sie die Arbeit, gießen Sie den Tabak aus und wiederholen Sie alle Vorgänge von Anfang an. Ziehen Sie nicht am Hebel, sondern bewegen Sie den Hebel mit einer gleichmäßigen Bewegung. Geben Sie nicht zu viel Tabak in den Halter. Verwenden Sie für Abfüllmaschinen geeigneten Tabak von guter Qualität. Der Tabak sollte nicht kompakt und nicht feucht sein. Wenn Sie feststellen, dass das Produkt beschädigt ist, verwenden Sie es nicht. Vor Feuchtigkeit und Schmutz schützen. Reinigen Sie das Produkt nach Abschluss der Arbeiten und entfernen Sie Tabakreste. Mit einer Bürste und einem trockenen Tuch reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung keine ätzenden Mittel, Bleichmittel oder scharfen Werkzeuge. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. An einem trockenen Ort aufbewahren. Schützen Sie das Produkt vor Herunterfallen und mechanischer Beschädigung. Schützen Sie das Produkt vor zu hohen und niedrigen Temperaturen sowie direkter Sonneneinstrahlung. Bestimmungsgemäß verwenden. Das Produkt ist kein Spielzeug. Aufbewahrt der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Importeur: Reto MB Sp. z o.o. z o.o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo,

FR: MANUEL D'UTILISATION E706

Caractéristiques du produit:

- Machine à cigarettes manuelle ; dimensions : 18 x 32x40 mm, diamètre du noyau : 8 mm ; longueur du noyau : 6,5 cm ; matière : plastique

Comment utiliser:

Placez l'appareil sur une surface plane, plane et stable. Faites glisser le verrou et ouvrez le chargeur. Inclinez le haut de l'appareil. Versez la quantité appropriée de tabac dans la rainure. Tassez délicatement et lissez. Placez le dé à coudre vide sur la rainure métallique. Tenez la partie inférieure du chargeur d'une main et appuyez sur le capot supérieur en position fermée de l'autre main. Ensuite, tirez lentement le haut en position ouverte et retirez délicatement la cigarette finie. Versez le tabac restant et fermez-le.

Avertissements:

Si vous rencontrez une forte résistance en tirant le levier, arrêtez de travailler, versez le tabac et répétez toutes les opérations depuis le début. Ne tirez pas sur le levier, déplacez-le d'un mouvement régulier. Ne mettez pas trop de tabac dans le support. Utilisez du tabac approprié et de bonne qualité pour les machines de remplissage. Le tabac ne doit pas être compact et ne doit pas être humide. Ne pas utiliser si vous constatez que le produit est endommagé. Protéger de l'humidité et de la saleté. Une fois le travail terminé, nettoyez le produit et éliminez les restes de tabac. Nettoyer à l'aide d'une brosse et d'un chiffon sec. N'utilisez pas d'agents corrosifs, d'agents de blanchiment ou d'outils tranchants pour le nettoyage. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Entreposer dans un endroit sec. Protégez le produit contre les chutes et les dommages mécaniques. Protégez le produit des températures trop élevées et trop basses et de la lumière directe du soleil. Utiliser comme prévu. Le produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.

Importateur : Reto MB Sp. z o.o. z o.o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo,

SK: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA E706

Vlastnosti produktu:

- Ručný stroj na cigarety, rozmery: 18 x 32x40mm, priemer jádra: 8mm; dĺžka jádra: 6,5cm; materiál: plast

Ako použiť:

Zariadenie umiestnite na rovný, rovný a stabilný povrch. Posuňte záмок a otvorte podáváč. Odklňte hornú časť zariadenia. Do drážky nasypite primerané množstvo tabáku. Jemne utrite a uhladte. Umiestnite prázdný náprstok na kovovú drážku. Jednou rukou držte spodnú časť nakladača a druhou rukou stlačte horný kryt do zatvorenej polohy. Potom pomaly potiahnite hornú časť späť do otvorenej polohy a jemne vyberte hotovú cigaretu. Zvyšný tabak vylejte a zatvorte.

varovania:

Ak pri potiahnutí páky narazíte na silný odpor, prestaňte pracovať, tabak vylejte a opakujte všetky úkony od začiatku. Netahejte za páku, pohybujte pákou rovnomerným pohybom. Do držiaka nevkladajte príliš veľa tabáku. Pre plnicie stroje používajte vhodný a kvalitný tabak. Tabak by nemal byť kompaktný a nemal by byť vlhký. Nepoužívajte, ak zistíte, že výrobok je poškodený. Chráňte pred vlhkosťou a nečistotami. Po ukončení práce výrobok očistite a odstráňte zvyšky tabáku. Čistite pomocou kefy a suchej handričky. Na čistenie nepoužívajte korozívne prostriedky, bieliadla ani ostré nástroje. Neponořajte zariadenie do vody. Skladujte na suchom mieste. Chraňte výrobok pred pádom a mechanickým poškodením. Chraňte výrobok pred príliš vysokými a nízkymi teplotami a priamym slnečným žiarením. Použíajte podľa určenia. Výrobok nie je hračka. Uchovávať mimo dosahu detí.

Dovozca: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo,